

УДК 378.147:811

Ярмолинец Лариса Григорьевна

кандидат филологических наук, профессор, заведующая
кафедрой иностранных языков КГУФКСТ
тел.: (920) 231-38-32

Yarmolinets Larisa Grigorievna

PhD in Philology,
Professor, Head of Foreign Languages
Department of KSUPhEST
tel.: (920) 231-38-32

Щеглова Наталья Владиславовна

кандидат филологических наук, доцент
кафедры иностранных языков КГУФКСТ
тел.: (961) 595-59-90

Scheglova Natalya Vladislavovna

PhD in Philology, Associate Professor
of Foreign Languages Department of KSUPhEST
tel.: (961) 595-59-90

Агафонова Наталья Тимофеевна

кандидат филологических наук, доцент
кафедры иностранных языков КГУФКСТ
тел.: (918) 431-00-30

Agafonova Natalya Timofeyevna

PhD in Philology, Associate Professor
of Foreign Languages Department of KSUPhEST
tel.: (918) 431-00-30

СПОСОБЫ РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В статье рассматриваются различные способы реализации интерактивных форм обучения в преподавании иностранного языка. Описаны интерактивные технологии, применяемые на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе.

Ключевые слова: интерактивные методы, интерактивные технологии, преподавание иностранных языков, неязыковые вузы.

WAYS OF IMPLEMENTING OF INTERACTIVE METHODS INTO FOREIGN LANGUAGE TEACHING

The article deals with implementation of interactive forms of teaching foreign languages. The authors describe interactive technology used in second language teaching in non-linguistic higher educational institutions.

Key words: interactive methods, teaching of foreign languages, interactive technology, non-linguistic higher educational institutions.

Скажите мне – я забуду.
Покажите мне – я запомню.
Вовлеките меня – я пойму.

(Китайская пословица)

В современной методике преподавания иностранного языка наметилась тенденция к переходу от коммуникативного подхода к его разновидности – интерактивному подходу. Интерактивный (англ. *inter* – взаимный, *act* – действовать) означает находиться в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие студентов не только с преподавателем, но и друг с другом, а также на повышение активности студентов в процессе обучения [1].

Следует отметить, что интерактивные методы обучения были очень популярны в 1970–1980-х гг. и блестяще реализованы в интенсивных технологиях обучения иностранным языкам. Основываясь на разработках болгарского профессора Г. Лозанова [2], отечественные психолингвисты и лингводидакты разработали интенсивные методы обучения иностранным языкам: эмоционально-смысловой метод [3], метод использования внутренних резервов личности и коллектива [4], а также системный подход к обучению взрослых [5]. Интерактивность достигается благодаря форме организации, введению материала, формированию умений и навыков иноязычной речевой деятельности.

Анализ научно-педагогической литературы показал, что главными инструментами интерактивного педагогического взаимодействия являются полилог, диалог, мыследеятельность, смыслотворчество, создание ситуации успеха, позитивность и оптимистичность оценивания, рефлексия [6–8].

Современная лингводидактика и педагогика предлагают большое разнообразие интерактивных подходов к обучению иностранному языку. На кафедре иностранных языков КГУФКСТ в учебном процессе применяются следующие из них: разминка (создание благоприятной атмосферы, организация коммуникации); работа в малых группах; обсуждение дискуссионных вопросов и проблем; обучающие игры (ролевые игры, имитации, деловые игры и др.); проектная методика; участие в номинации «Лингва» на фестивале вузов физической культуры; использование общественных ресурсов (приглашение носителей языка, специалистов и пр.); CD-Rom-курсы с аудио- и видеоматериалами, предназначенными для реального общения в учебном коллективе; работа в лингафонном кабинете «Диалог-М».

Приведем примеры некоторых интерактивных подходов, применяемых преподавателями кафедры при изучении темы «Достопримечательности Лондона. Музей мадам Тюссо».

Разминка

Введение в тему занятия предполагает общение преподавателя со студентами по самым различным вопросам, которые обсуждаются в прессе, на телевидении (последние события в стране, за рубежом, погода и пр.), иными словами, *small talk* – светская беседа.

Возможный полилог между преподавателем и студентами

Teacher: The weather's nice today, isn't it? (Сегодня хорошая погода, не так ли?)

Student 1: Oh, it's lovely. Spring has come. (Да, прекрасная. Весна пришла.)

T.: English people like talking about weather. Why so? (Англичане любят говорить о погоде. Знаете почему?)

S2: The weather is changeable in Great Britain. (Погода в Англии очень переменчива.)

T.: There are so many proverbs and sayings about weather. Do you know any? (В английском языке много пословиц и поговорок о погоде. Вы знаете какие-нибудь?)

S3: There is no bad weather, there are bad clothes. Whether the weather is cold or whether the weather is hot we weather the weather whatever the weather whether we like it or not. Rain Rain, go away, come again another day.

T.: Do you know what is the weather like in London today? What's the temperature? You may use your computer devices, if you have. (А знаете ли вы, какая погода сегодня в Лондоне? Какая температура? Вы можете воспользоваться своими компьютерными средствами, чтобы ответить на вопрос.)

S4: It's rainy. The temperature... (Сегодня идет дождь. Температура воздуха...)

Работа в малых группах

Teacher: Oh, London. Close your eyes. What do you imagine? (Лондон... Закройте глаза. Что вы представили?)

Student 1: Big Ben, Trafalgar Square, Buckingham Palace, Queen. (Биг Бен, Трафальгарская площадь, Букингемский дворец, Королева.)

T.: I imagine Madame Tussauds museum. Have you ever heard about this unique museum? (А я представляю себе музей Мадам Тюссо. Вы что-нибудь слышали об этом уникальном музее?)

S2: It's a museum that contains models of famous people both living and dead, made of wax. (Это музей восковых фигур знаменитых людей, живых или уже умерших.)

T.: Very nice. Now you'll have the opportunity to read the text about Tussaud's. Divide into pairs, read the text and find the information that is new and interesting for you. Discuss the situation if you have a one day trip to London, would you visit Madame Tussauds? If yes – why? If no – why? (Замечательно. Сейчас у вас есть возможность ознакомиться с текстом о музее мадам Тюссо. Разделитесь на пары, прочтите текст и найдите информацию, которая, на ваш взгляд, является для вас новой и интересной. Обсудите в парах поездку на один день в Лондон. Посетили бы вы музей мадам Тюссо? Обоснуйте свое предпочтение.)

Студенты работают в парах, обсуждают материал текста и заданную ситуацию, затем сообщают результаты своей совместной работы.

Обучающие игры

Teacher: I am the owner of Madame Tussauds, giving interview to the reporters of London newspapers and journals. Divide in groups of 3 and make up questions for the interview. (Я, владелец музея мадам Тюссо, даю интервью. Разделитесь в группы по три человека и составьте вопросы для интервью.)

Студенты распределяются в группы по три человека, им раздаются названия газет и журналов, корреспондентами которых они будут выступать. После интервью студенты получают задание написать короткий репортаж по заданному клише.

Драматизация

Увлекательный мир спектаклей, песен, игр, импровизаций, имитаций может оказать преподавателю неоценимую помощь в формировании и развитии языковой компетенции, решении задач эстетического воспитания, в развитии творческих способностей студентов. Деятельность, стимулирующая воображение, пробуждающая чувства и воодушевляющая играть разные роли, называется драмой. В изучении иностранного языка драматизация превращает предмет в приятное занятие и освобождает обучающихся от чувства страха. Студенты учатся работать в команде, терпимо относятся друг к другу, формируется чувство взаимопомощи и ответственности за свои знания. Ситуация успеха побуждает студента к дальнейшей деятельности, игра будит творческую фантазию [9].

Проектная методика

После выполнения перечисленных упражнений студенты получают задание на дом: сделать презентацию о достопримечательностях Лондона, которые они рекомендуют посетить. Проектная методика регулярно используется при выполнении заданий номинации «Лингва» фестиваля вузов физи-

ческой культуры. Совместно со студентами разработаны и представлены в виде ролевой игры следующие проекты: «Mens sana in corpore sano», «Moscow – the host city of the Olympic Games-2012», «Disputed situation in swimming competitions» и т.д. Студенты пишут сценарий, ищут информацию, которую оформляют в виде презентации, разыгрывают написанный сценарий, делают видеосъемки.

Использование общественных ресурсов

В рамках мероприятия «Образование за рубежом» регулярно организуются лекции профессоров зарубежных университетов, встречи с преподавателями – носителями языка. Целевой аудиторией являются студенты 2–3-го курсов факультета СТ, обучающиеся по программе «Углубленный курс английского языка». Обычно лекция проходит в форме интерактивной беседы с применением наглядных и паралингвистических средств. Студенты воспринимают информацию, принимая участие в интерактивном диалоге, задают вопросы.

CD-Rom-курсы и видеофильмы

Интерактивность при совместном просмотре видеофильма на иностранном языке на общем экране начинается на эмоциональном уровне – чувстве сопереживания увиденного, которое в дальнейшем мотивирует обмен взглядов, активизирует креативность мышления и говорения в ходе учебной дискуссии. Преподаватели используют такие популярные фильмы, как «Twilight», «Patriot», «The Queen Elizabeth», «Romeo and Juliette» и др.

Использование лингафонного кабинета «Диалог-М»

Данное аудиоактивное устройство позволяет обучающимся не только прослушивать фонограммы, но и самим тренироваться в громкой речи, т.е. в говорении. Преподаватель выбирает те методические приемы, которые способствуют достижению поставленных задач: активизировать процесс обучения, совместить индивидуальное и групповое обучение, разнообразить занятия, осуществлять контроль и оказывать помощь в ходе выполнения работ, проверять их качество.

В качестве базового учебника на занятиях по иностранному языку со студентами 1 курса используется пособие Кембриджского университета «Real: Listening and Speaking 1» [10], К преимуществам данного издания, по нашему мнению, можно отнести наличие вводных упражнений, предваряющих тему обсуждения; упражнений, направленных на активизацию словарного запаса; упражнений, повторяющих целиком или различными блоками текст основного диалога урока; заданий, коммуникативно-ориентированных на устную речь; лингвострановедческих комментариев, расширяющих кругозор обучающихся. Дополнительным материалом послужило пособие «Boost your vocabulary 1» [11], позволяющее закрепить изученный материал.

В результате внедрения лингафонного класса «Диалог-М» на занятиях по иностранному языку отмечены следующие положительные тенденции: формирование коммуникативных навыков; аккумуляция активного словарного запаса; отход от монолога как традиционно преобладающей формы учебной деятельности и развитие такой формы обучения, как полилог (общение, беседа, обсуждение); активизация познавательной деятельности.

Таким образом, суть интерактивного обучения – научить творчески пользоваться языком через взаимодействие людей с различным уровнем языковой подготовки и познавательной активности, путем преодоления «когнитивного конфликта» в ходе решения речевых задач. Материалы социологических исследований показали, что максимальную оценку у студентов получило живое общение с друзьями и преподавателями.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. *Неживлева И.А.* Интерактивные методы обучения иностранному языку. URL: http://sociosphera.ucoz.ru/publ/konferencii_2011/inostrannyj_jazyk_v_sisteme_srednego_i_vysshego_obrazovanija/interaktivnye_metody_obuchenija_inostrannomu_jazyku/45-1-0-1038 (дата обращения 23.11.2011)
2. *Лозанов Г.* Суггестология. София, 1971.
3. *Шехтер И.Ю.* Эмоционально-смысловой подход к обучению чужому языку. М., 1993.
4. *Китайгородская Г.А.* Интенсивное обучение иностранным языкам. Теория и практика: монография. 2 изд., перераб. и доп. М., 2008.
5. *Гегаечкори Л.Ш.* Системный подход к обучению языкам взрослых // Методы интенсивного обучения иностранным языкам. М., 1979. Вып. 5.
6. *Неживлева И.А.* Указ. соч.
7. *Скорина М.С.* Интерактивные методы обучения иностранному языку. URL: http://www.rusnauka.com/8_NPE_2007/Philologia/20441.doc.htm (дата обращения 23.11.2011)
8. *Щукин А.Н.* Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам. М., 2008.
9. *Гончарук Е.В., Каракулина Э.А., Киржинова С.С.* Драматизация в курсе обучения иностранному языку // XXIX научно-методическая конференция профессорско-преподавательского состава КГУФКСТ. Краснодар, 2010.
10. *Craven M.* Real Listening and Speaking 1. London, 2008.
11. *Barker Ch.* Boost your vocabulary 1. London, 2002.